

Uputstvo za upotrebu (EN)

DEFENDER zvučnici za kompjuter SPK33 crni

 defender



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-zvucnici-za-kompjuter-spk33-crni-akcija-cena/>

SPK-33 / SPK-35

2.0 Speaker system Operation manual

EAC CE IP20

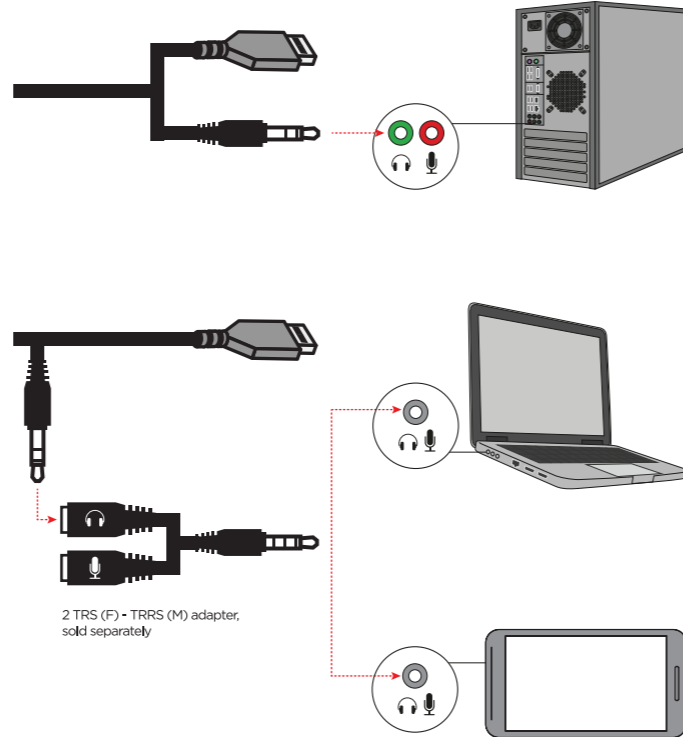
RoHS

21
PAP

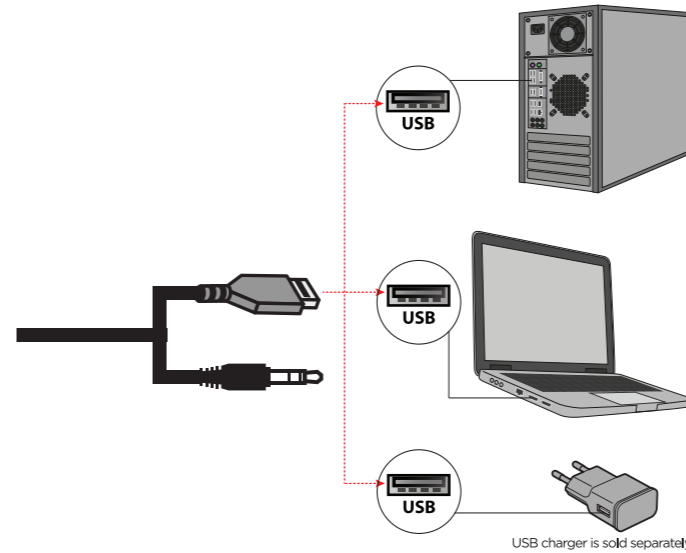


Connection

1. Connect the audio plug

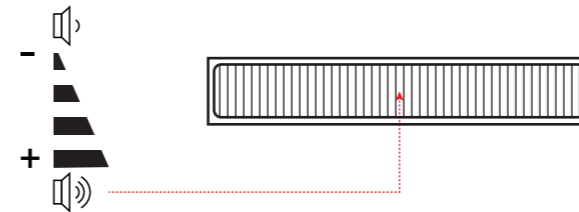


2. Connect the power via USB*



*ATTENTION: if you don't connect the USB speaker will not work!!!

Functions



ARM

Միացում

1 Միացրեք աուդիո վարդակից 2 TRS (F) - TRRS (M) ադապտեր, վաճառվում է առանձին

2 Հասանքը միացրեք USB-ի միջոցով*

USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին

* ՈւՆՇԱՂՈՒԹՅՈՒՆ. եթե չմիացնեք USB-ը, ապա բարձրախոսը չի աշխատի: Գործառույթներ

AZE

Əlaqə

1 Audio fişini qoşun

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, ayrıca satılır

2 Elektrik enerjisini USB vasitəsilə qoşun*

USB şarj cihazı ayrıca satılır

* DİQQƏT: USB-yə qoşulmasanız, dinamik işləməyəcək!

Funksiyalar

BEL

Злучэнне

1 Падключыце аўдыёраз'ём

2 адаптар TRS (F) - TRRS (M), прадаецца асобна

2 Падключыце харчаванне праз USB*

Зарадная прылада USB прадаецца асобна

* УВАГА: калі вы не падключыце USB, дынамік не будзе працаваць!

Функцыі

CZ

Spojení

1 Připojte audio konektor

2 TRS (F) - TRRS (M) adaptér, prodává se samostatně

2 Připojte napájení přes USB*

USB nabíječka se prodává samostatně

* POZOR: pokud nepřipojíte USB, reproduktor nebude fungovat!

Funkce

DE

Verbindung

1 Schließen Sie den Audiostecker an

2 TRS (F) - TRRS (M) Adapter, separat erhältlich

2 Verbinden Sie die

Stromversorgung über USB*

USB-Ladegerät ist separat erhältlich

*** ACHTUNG: Wenn Sie den USB nicht anschließen, funktioniert der Lautsprecher nicht!**

Funktionen

EST

Ühendus

1 Ühendage helipistik

2 TRS (F) - TRRS (M) adapterit, müüakse eraldi

2 Ühendage toide USB kaudu*

USB laadija müüakse eraldi

*** TÄHELEPANU: kui te USB-d ei**

ühenda, siis kõlar ei tööta!

Funktsioonid

ES

Conexión

1 Conecte el enchufe de audio

2 adaptadores TRS (F) - TRRS (M), se venden por separado

2 Conecte la alimentación a través de USB*

El cargador USB se vende por separado

*** ATENCIÓN: si no conectas el USB,**

¡el altavoz no funcionará!

Funciones

FI

Yhteys

1 Liitä ääniliitin

2 TRS (F) - TRRS (M) sovitin, myydään erikseen

2 Kytke virta USB:n kautta*

USB-laturi myydään erikseen

*** HUOMIO: jos et liitä**

USB-liitäntää, kaiutin ei toimi!

Toiminnot

GEO

კავშირი

1 შეაერთეთ აუდიო დანამატი

2 TRS (F) - TRRS (M) ადაპტერი, იყიდება ცალკე

2 შეაერთეთ კვების ბლოკი USB-ით*

USB დამტენი იყიდება ცალკე

*** ყურადღება: თუ არ**

დააკავშირებთ USB-ს, დინამიკო

არ იმუშავებს!

ფუნქციები

HR / CNR

Povezivanje

1 Spojite audio utikač

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, prodaje se zasebno

2 Spojite napajanje putem USB-a*

USB punjač se prodaje zasebno

*** PAŽNJA: ako ne spojite USB, zvučnik neće raditi!**

Funkcije

GRE

Σύνδεση

1 Συνδέστε το βύσμα ήχου

2 αντάπτορας TRS (F) - TRRS (M), πωλούνται χωριστά

2 Συνδέστε το ρεύμα μέσω USB*

Ο φορτιστής USB πωλείται

χωριστά

*** ΠΡΟΣΟΧΗ: αν δεν συνδέσετε το**

USB, το ηχείο δεν θα

λειτουργήσει!

Λειτουργίες

HUN

Kapcsolat

1 Csatlakoztassa az audiodugót

2 db TRS (F) - TRRS (M) adapter, külön megvásárolható

2 Csatlakoztassa a tápellátást USB-n keresztül*

Az USB töltő külön vásárolható meg

*** FIGYELEM: ha nem csatlakoztatja az USB-t, a hangszóró nem fog működni!**

Funkciók

KAZ

Байланыс

1 Аудио ашаны қосыңыз

2 TRS (F) - TRRS (M) адаптері, бөлек сатылады

2 Қуатты USB арқылы қосыңыз*

USB зарядтағыш бөлек сатылады

*** НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: USB-ны**

қоспасаңыз, динамик жұмыс

істемейді!

Функциялар

RO

Conexiune

1 Conectați mufa audio

2 adaptoare TRS (F) - TRRS (M), vândute separat

2 Conectați alimentarea prin USB*

Încărcătorul USB se vinde separat

*** ATENTIE: daca nu conectezi USB-ul, difuzorul nu va functiona!**

Funcții

PL

Połączenie

1 Podłącz wtyczkę audio

2 adaptery TRS (F) - TRRS (M), sprzedawane oddzielnie

2 Podłącz zasilanie przez USB*

Ładowarka USB jest sprzedawana

osobno

*** UWAGA: jeśli nie podłączysz USB,**

głośnik nie będzie działał!

Funcje

RU

Подключение

1 Подключите звуковой

штекер

Переходник 2 TRS (F) - TRRS (M), приобретается отдельно

2 Подключите питание по USB*

Зарядное устройство USB приобретается отдельно

*** ВНИМАНИЕ: если не подключить USB, колонка не будет работать! Функции**

SLV

Povezava

1 Priključite avdio vtič

2 adapter TRS (F) - TRRS (M), naprodaj posebej

2 Priključite napajanje prek USB-ja*

USB polnilec se prodaja posebej

*** POZOR: če ne priključite USB,**

zvočnik ne bo deloval!

Funkcije

SWE

Förbindelse

1 Anslut ljudkontakten

2 TRS (F) - TRRS (M) adapter, säljs separat

2 Anslut strömmen via USB*

USB-laddare säljs separat

*** OBSERVERA: om du inte ansluter USB kommer högtalaren inte att fungera!**

Funktioner

UZB

Ulanish

1 Ovoz vilkasini ulang

2 TRS (F) - TRRS (M) adapteri, alohida sotiladi

2 Quvvatni USB orqali ulang*

USB zaryadlovchi alohida sotiladi

*** DIQQAT: USB ni ulamasangiz, karnay ishlamaydi!**

Funksiyalar

SVK

Pripojenie

1 Pripojte audio konektor

2 adaptér TRS (F) - TRRS (M), predáva sa samostatne

2 Pripojte napájanie cez USB*

USB nabíjačka sa predáva

samostatne

*** POZOR: ak nepripojíte USB,**

reproduktor nebude fungovať!

Funkcie

UKR

Підключення

1 Підключіть аудіо штекер

2 Перехідник TRS (F) - TRRS (M), продається окремо

2 Підключіть живлення через USB*

USB зарядний пристрій

продається окремо

*** УВАГА: якщо не підключити USB, колонка не працюватиме! Функції**



ARM

2.0 ԲԱՐՁՐԱՆՈՄԻ ՀԱՄԱԿԱՐԳ

ԳՈՐԾԱԿԿՄԱՆ ՁԵՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոշակագիր

Սարքի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համաձայնականության դաշտերը (ռադիոկալյաններ, բջջային հեռախոսներ, փկրուպիլքային վառարաններ, էլեկտրաստատիկ արտանետումներ) / էթերնեղ և ունենում, փորձեր մեծացնել փոերերը պատճառող սարքերից:

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրականային սարքավորումների վերացում Ապարների, դրա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ սարքերը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափոնների հետ միասին: Այն պետք է առաքվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը:”

Ապարների անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախագուշական միջոցներ.

1. Ապարները օգտագործեք միայն իր նպատակային նպատակների համար:
2. Մի ապամոտածեք: Այս ապարները չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խափանված իրի պահպանման և փոխարինման հարցի վերաբերյալ դիմեք դիլեր կամ Պաշտպանի իրազրկված սպասարկման կենտրոն: Ապարները ստանալիս համոզվեք, որ այն անխափան է և արտադրանքի ներքում ազատ շարժվող առարկաներ չկան:

3. Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից: Գարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Հեռու պահել խոնավությունից: Երբեք ապարները չբացթախե՛լ հեղուկների ստեղծ:
5. Հեռու մնացե՛ք թրթուրումներից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական զուստ պատճառել: Մեխանիկական զուսաների դեպքում երաշխիքերը չեն տրամադրվում:

6. Մի օգտագործեք տեղական ժամաների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեք, երբ ապարները ակնհայտորեն թերի է:

7. Մի օգտագործեք արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (ո՛ր և գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոյությունիցանման պայմաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում:

8. Մի դրեք բերանը:

9. Մի օգտագործեք ապարները արդյունաբերական, բժշկական կամ արտադրական նպատակներով:

10. Այն դեպքում, երբ ապարների փոխադրումն իրականացվել է գրոյական ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ ապարները պետք է պակիկ տաք տեղում (+ 16-25 °C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:

11. Անցանեք սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:

12. Մի օգտագործեք սարքը մերեւան վարելիս, էթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ օրէներ ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություններ.
Մաքրող ծրագրի ակտիստիկ համակարգ
• ձայնի վերադառարման սարք.
Հստակություններ
• Կոմպակտ չափս
• Լարի վրա ձայնի վերահսկում
• USB սնուցվող
Հստակեցում
• Հայնային սինման ստերեո, 2.0
• Ընդհանուր էլքային հզորությունը (RMS) 5 Վտ
• Արբանյակային հզորությունը (RMS) 2,5 Վտ
• Ազդանշանի/աղմուկի հարաբերակցությունը՝ 85 դԲ
• Համախախանության միջակայքը՝ 100–20000 Հց
• Վարորդի չափսը՝ 2x2”
• Ինտերֆեյս՝ 3,5 մմ խցիկ
• Բնակարանային նյութը՝ պլաստիկ
• Էլեկտրամատակարարումը՝ USB-ի միջոցով, 5V
• Մոտցման մալուխի երկարությունը՝ 0,6 մ
• ԱUX մալուխի երկարությունը՝ 0,6 մ
• Մալուխի երկարությունը արբանյակների միջև՝ 0,8 մ

Փաթեթի բովանակումըընդ.
• Բարձրախոսների համակարգ
• Գործողության ձեռնարկ
• Երաշխիքային սպասարկման կտրոն
ՆԵՐՄԱՐԿ:
ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Արտադրող: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Անսահմանափակ պահման ծամկետ:

Serviceառադրության ծամկետը 3 ամիս.
Երաշխիքային ծամկետ - 3 ամիս.

Արտադրության ծամկետը տեւ փաթեթի վրա
Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակությունը և բնութագրերը փոխելու իրավունքը:
Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում:
Արտադրված է Չինաստանում.



AZE

AKUSTIK 2.0 SISTEM

TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Xəbərdarlıq, elektrik və elektron avadanlığın utillizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utillizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utillizasiyası ilə məşğul olan şirkətə olan məntəqsizinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Ehtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyalara olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər əşyaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmulatı, onun daxilli hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmaməq.
- Məmulatı, zərə vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymaməq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malə üzərində gözə çarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturi şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətli kondensasiyası şəraitində və habelə tacavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əgər malın nəqli mənfii temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
- Uzun müddədə istifadə etmədiyyiz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırmsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
- Cihaz diqqəti yayındırmsa, habelə qanunla cihazin ləğv edildiyi hallarda bir vəsitə idarə edərkən sənə istifadə etməyin.

Xüsusiyyətləri
• Kompakt ölçü
• Şnurda səs səviyyəsinə nəzarət
• USB ilə işləyir
Spesifikasiya
• Sax xsmi: stereo, 2.0
• Ümumi çxış gücü (RMS): 5 W
• Peyk gücü (RMS): 2,5 W
• Siqnalın səs-küyə nisbəti: 85 dB
• Tezlik diapazonu: 100–20000 Hz
• Sürücü ölçüsü: 2x2”
• Interfeys: 3,5 mm jak
• Korpusun materialı: Plastik
• Enjeri təchizatı: USB vasitəsilə, 5V
• Enjeri təchizatı kabelinin uzunluğu: 0,6 m
• AUX kabelinin uzunluğu: 0,6 m
• Peyklər arasında kabel uzunluğu: 0,8 m
Paket məzmunu
• Dinamik sistemi
• İstismar kitabçası
• Zəmanət xidməti kuponu

İstəhsalçı: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 3 ay. Zəmanət müddəti - 3 ay.
İstəhsalat tarixini qabın üzərində bax.

İstəhsalçılı bə təlimatda göstərilən paketin tərkibinə və xüsusiyyətlərinə dəyişdirmək hüququnu özümdə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur.

Çində edilmişdir.



BEL

АКУСТИЧНАЯ 2.0 СИСТЭМА

ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адпегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на упакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту.
- Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадцаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можэ змяшчаць дробныя дэталі.
- Не дпушчаць пападання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
- Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, зольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях вырабу. Не карыстацца заведзена няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выраб у прамысловыя, медыцынскія або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару саргэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.

- Выключыць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для прайгравання гуку.

Асаблівасці
• Кампактны памер
• Рэгулятар гучнасці на шнуры
• Харчаванне ад USB
Спецыфікацыя
• Гукавая схема: стэрэа, 2.0
• Агульная выходная магутнасць (RMS): 5 Вт
• Магутнасць спадарожніка (RMS): 2,5 Вт
• Сваднёсны сігнал/шум: 85 дБ
• Дыяпазон частот: 100–20000 Гц
• Памер драйвера: 2x2”
• Інтэрфейс: раз’ём 3,5 мм
• Матэрыял корпуса: пластык
• Харчаванне: праз USB, 5В
• Даўжыня кабеля харчавання: 0,6 м
• Даўжыня кабеля AUX: 0,6 м
• Даўжыня кабеля паміж спадарожнікамі: 0,8 м
Змест пакета
• Акустычная сістэма
• Кіраўніцтва па эксплуатацыі

• Талон на гарантыйнае абслугоўванне
Імпарцёр:
ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Вытворца: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 месяцы. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы. Дата вытворчасці: гл. на упакоўцы.

Вытворца захоўвае права на змяненне зместаў упакоўкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошнія і падрабязна кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.



CNR

2.0 SISTEM ZVUČNIKA

UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcianiranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
- Posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obračajite sa tergovачku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti а takođe u otсутstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Моže да sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte да vlaga pada на izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u теčnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako она ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, а takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određenoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno да roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne планиrate га koristiti duго vremeа.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja превозна sredstva, ако uređaj odvlači pažnju, а takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.
- Značajaći**
• Kompaktna veličina
• Kontrola glasnoscи на kabelu
• USB napajanje
Specifikacija
• Zvučna shema: stereo, 2.0
• Ukupna izlazna snaga (RMS): 5 W
• Snaga satelita (RMS): 2,5 W
• Omjer signala i шума: 85 dB
• Frekvencijski raspon: 100–20000 Hz
• Veličina drajvera: 2x2”
• Sučelje: 3,5 mm utičnica
• Materijal kućišta: Plastika
• Napajanje: preko USB-a, 5V
• Dužina kabela za napajanje: 0,6 m
• Duljina AUX kabela: 0,6 m
• Duljina kabela između satelita: 0,8 m

Sadržaj paketa
• Sustav zvučnika
• Priručnik за rad
• Kupon за jamstveni servis

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Neograničen rok trajanja.
Životni vijek je 3 godine.
Datum proizvodnje: vidi на ambalaži.

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik за upotrebu dostupan je на www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.



2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se ■■■■■ zavazuje odevdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickým zatížením, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Kompaktní velikost • Ovládání hlasitosti na kabelu • Nabíjení z USB

Technické parametry • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Celkový výstupní výkon (RMS): 5 W • Výkon satelitů (RMS): 2,5 W • Signál / šum poměr: 85 dB • Frekvenční pásmo: 100–20000 Hz • Velikost reproduktorů: 2x2" • Typ rozhraní: 3,5-mm jack • Korpusový materiál: Plast • Nabíjení: od USB, 5 V • Délka napájecího kabelu: 0,6 m • Délka AUX-kabelu: 0,6 m • Maximální vzdálenost mezi satelity: 0,8 m

Sestavení • Reproduktorový systém • Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.



SOUND-SYSTEM 2.0 ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können.
- Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wesentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Kompakte Abmessungen • Lautstärkeregler am Kabel

• Speisung vom USB-Port

Eigenschaften • Schallschaltung: Stereo, 2.0 • Gesamtausgangsleistung (RMS): 5 W • Leistung von Satellitenlautsprechern (RMS): 2,5 W • Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Frequenzbereich: 100–20000 Hz • Lautsprechergröße: 2x2" • Typ der Schnittstelle: 3,5 mm Jack-Stecker • Gehäuse-Stoff: Kunststoff • Speisung: von USB 5V • Länge des Stromkabels: 0,6 m • Länge des AUX-Kabels: 0,6 m • Max. Abstand zwischen Satelliten: 0,8 m

Ausführung • Sound-System • Anleitung • Garantieschein

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.



2.0 SPEAKER SYSTEM OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate ■■■■■ batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
 - Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
 - Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
 - Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
 - Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
 - Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
 - Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
 - Do not put into the mouth.
 - Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
 - In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
 - Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
 - Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.
- Features** • Compact size • Volume control on the cord • USB powered
- Specification** • Sound scheme: stereo, 2.0 • Total output power (RMS): 5 W • Satellite wattage (RMS): 2,5 W • Signal to noise ratio: 85 dB • Frequency range: 100–20000 Hz • Driver size: 2x2" • Interface: 3,5 mm jack • HOUSING material: Plastic • Power supply: via USB, 5V • Power supply cable length: 0,6 m • AUX cable length: 0,6 m
- Cable length between satellites: 0,8 m

Package contents • Speaker system • Operation manual • Warranty service coupon

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package. Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.



SISTEMA DE ALTAVOCES 2.0 INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ■■■■■ ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento o sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Tamaño compacto • Control de volumen en el cable • Alimentado por USB

Especificación • Esquema de sonido: estéreo, 2.0 • Potencia de salida total (RMS): 5 W • Potencia satelital (RMS): 2,5 W • Relación señal/ruído: 85 dB • Rango de frecuencia: 100–20000 Hz • Tamaño del controlador: 2x2" • Interfaz: conector de 3,5 mm

• Material de la carcasa: Plástico • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V

• Longitud del cable de alimentación: 0,6 m • Longitud del cable auxiliar: 0,6 m

• Longitud del cable entre satélites: 0,8 m

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Operación manual

• cupón de servicio de garantía

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China. Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST AKUSTIKALINE 2.0 SÜSTEEM INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb varnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi.
- Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüja-ga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätke toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defekte seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatakse pikkal ajal. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.
- Funktsioonid** • Kompaktne suurus • Helitugevuse regulaator juhtme peal • USB toitega **Spetsifikatsioon** • Heliskeem: stereo, 2,0 • Koguväljundvõimsus (RMS): 5 W • Satelliitvõimsus (RMS): 2,5 W • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Sagedusvahemik: 100–20000 Hz • Draiveri suurus: 2x2” • Lides: 3,5 mm pesa • Korpuse materjal: plastik • Toide: USB kaudu, 5V • Toitejuhtme pikkus: 0,6 m • AUX kaabli pikkus: 0,6 m • Kaabli pikkus satelliitide vahel: 0,8 m
- Kaabli pikkus satelliitide vahel: 0,8 m

Paki sisu • Kölarisüsteem • Kasutusjuhend • Garantii hoolduskupong

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Piiramatu säilivusaeg.
Kasutusaeg on 2 aastat.
Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone.
Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI KAIUTIN 2.0 JÄRJESTELMÄ OHJE

Vaatumusten mukaisuustodistus

Laiteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen."

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden juuttumista tuotteen päälle ja sille. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tärinälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttööntottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.
- Ominaisuudet** • Pienikokoinen • Kaapelin äänisäädin • USB virransyöttö
- Tekniset tiedot** • Äänikaavio: stereo, 2,0 • Kokonais-RMS-teho: 5 W • Satelliittikaiuttimien RMS-teho: 2,5 W • S / N suhdte: 85 dB • Taajuusalue: 100–20000 Hz • Kaiuttimien koko: 2x2” • Liitäntätyyppi: 3,5 mm jakki • Rungon materiaali: muovi • Tehon lähde: USB, 5 V • Sähkökaapelin pituus: 0,6 m • AUX-kaapelin pituus: 0,6 m • Satelliittien välinen maksimietäisyys: 0,8 m
- Paketti** • Kaiutinjärjestelmä • Käyttöohje • Takuukortti

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.
Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksien. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

GEO აკუსტიკური 2,0 სისტემა ინსტრუქცია

"ესაზიზისხის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაგლასინბირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიზილურმა ტელევიზორებმა, მიკროტალურმა ლემენტებმა, ელექტროსტატიკურმა განმეორებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბურჯლებს.

ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობის უტოლობაცა.
ეს მიხაინ საქონელზე, საქონლის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნინაჲს იმას, რომ საქონლის უტოლიზაცია შეუძლებელი საყფავცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად, ის უნდა ჩამარდეს კომპანია, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების მეგრეჯებას და უტოლიზაციას.

საქონლის ელექტრი და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სფეროხილის ზონებო:
1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანშულებებისამებრ.
2. არ დამლოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგენთ რემონტისთვის საკუთრი ძალებით.ნაწილების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკლიონებზე მიმართეთ ფირმა-გამციდელს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმლურბს.

- არ არის გათვალისწინებული ზავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
- არ დაუშეთ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშეთ ნაკეთობის ვიზნაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისა საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაციება.
- არ გამოიყენით ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართით მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენით რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტიკოსას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადით პირობი.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სამეურნეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იი შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, უსაფრატაციის წინ საქონელი დადგეთ თბილ თიანში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენით მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტურებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიანას და ასევე იი შემთხვევაში,როდესაც მისი გამოთვა გათვლისწინებული კანონით.

ნასასთარებოებო • კომპაქტური ზომა • მძის კონტროლი კაბელებო • USB იკვებება
სვეცივაციცა • მძის სქება: სტერეო, 2,0 • სერვისო გამოძავალი სიმძლავრე (RMS): 5 W
• სატელიტური სიმძლავრე (RMS): 2,5 W • სიგნალისა და ხმლურის თანავარდობა: 85 დბ
• სინბირის დიაპაზონი: 100–20000 ჰც • დრაციურის ზომა: 2x2” • ინტერფეისი: 3,5 მმ ჯეკი
• კორპუსის მასალა: პლასტმასი • კვების ძლიევი: USB-ის საშუალებით, 5 ვ
• კვების კაბელის სიგრძე: 0,6 მ • AUX კაბელის სიგრძე: 0,6 მ
• კაბელის სიგრძე თანაშეჯავრების შირის: 0,8 მ

აკვეტის შინაარსო • დინამიკის სისტემა • ოპერაციის სახელმძღვანელო
• საგრანტოო მომსახურების კუპონი
მწარმოებელი: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა.
სამსახურის ვადაა 3 თვე.
გარანტიის პერიოდი - 3 თვე.
გამომცემის თარიღი: იხ. შეფუთვაზე.
მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ან სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სვეცივაციები.
ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com
გამზარებულია ჩინეთში.

GRE 2.0 ΣΥΣΤΗΜΑ ΗΧΕΙΩΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταριών, ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος Προφιλιάζει κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυρμαρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αποτυχημένη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφορμώστε σε έναν αντιπροσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίσετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστασμένες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μῆδεν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση το οχήματος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
Χαρακτηριστικά • Συμαγές μέγεθος • Ελεγχος έντασης στο καλώδιο
• Προφοδοτείται από USB
Προσδιορισμός • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2,0 • Συνολληή ισχύς εξόδου (RMS): 5 W
• Δραυμορική ισχύς (RMS): 2,5 W • Λόγος σηματος προς θόρυβο: 85 dB
• Εύρος συχνοτήτων: 100–20000 Hz • Μέγεθος προγραμματος οδήγησης: 2x2”
• Διεπαφή: υποδοχή 3,5 mm • Υλικό περιβλήματος: Πλαστικό • Τροφοδοσία: μέσω USB, 5V
• Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 0,6 m • Μήκος καλωδίου AUX: 0,6 m
• Μήκος καλωδίου μεταξύ δορυδρωμα: 0,8 m
Περιεχόμενα συσκευασίας • Σύστημα ηχείων • Εγχειρίδιο χρήσης
• Κουπόνι σέρβις εγγύησης

ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Κατασκευαστής: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Απεριόριστη διάρκεια ζωής.
Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια.
Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα προϊόντα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διευθυνση www.defender-global.com
Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR 2.0 SISTEM ZVUČNIKA UPUTSTVO

Deklaracija sлагanja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Утилизација батерије, електричне и електронске опреме

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti uložizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uтилизацију електричне i електронске опреме.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere preostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradevine obraćajte se u трговачку кућу иli u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, уверите се u njenoj celovitosti а takode u отstutstvu unutra stvari, koji se слободно premeštaju.
- Ne namenjen za decu до 3 godine. Може да sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte да влага pada на izradevinu иli unutra. Ne opuštajte izradevinu u теčnost.
- Ne podvrgavajte izradevinu vibraciji иli mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko оštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo оštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
- Ne koristite izradevinu, ako temperatura je виша иli нижа od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana влага, а takode u агресивnoj sredini.
- Ne uzimajte izradevinu u оsta.
- Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom иli proizvodnom cllju.
- Ako izradevina je bila transportirana pri одреčnoj temperaturi, pre početka експлуатацие neophodno да roba се zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izradevinu u toku vođenja превозна sredstva, ako uređaj одvlaчи паžnju, а takode kada иsključивanje предviđено zakonom.

Značajke • Компактна величина • Контрола гласноће на кабелу • USB napajanje

Specifikacija • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Ukupna izlazna snaga (RMS): 5 W • Snaga satelита (RMS): 2,5 W • Omjer signala i шума: 85 dB • Frekvencijski raspon: 100–20000 Hz • Величина drajvera: 2x2" • Суčелје: 3,5 mm utičnica • Materijal kućišta: Plastika • Napajanje: preko USB-a, 5V • Dužina kabela za napajanje: 0,6 m • Duļina AUX kabela: 0,6 m • Duļina kabela između satelita: 0,8 m

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Priručnik za rad • Kupon za jamstveni servis

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Neograničen rok trajanja.

Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: vidi на амбалаži.

Proizvođač zadržava pravo промјене sadržaja paketa i specifikacija наведениh u ovom priručniku. Najnoviji i detaljnji priručnik za upotrebu dostupan je на www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN 2.0 HANGSZÓRÓRENDSZER HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kislésések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészet okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlansága

A termékben, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termékben nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a reggéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárologtatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16–25 ° C vagy 60–77 ° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelki a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Kompakt méret • Hangerőszabályzó a vezetéken • USB tápellátással

Leírás • Hangséma: sztereo, 2.0 • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 5 W

• Műholdas teljesítmény (RMS): 2,5 W • Jel/zaj arány: 85 dB • Frekvencia tartomány: 100-20000 Hz

• Meghajtó mérete: 2x2" • Interfész: 3,5 mm-es jack • Ház anyaga: műanyag

• Tápellátás: USB-n keresztül, 5V • Tápkábel hossza: 0,6 m • AUX kábel hossza: 0,6 m

• Műholdak közötti kábelhossz: 0,8 m

Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Használati utasítás • Garancia szerviz kupon

IMPORTŐR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.

Korlátlan eltarthatóság.

Az élettartam 2 év.

Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kinában készült.

KAZ АКУСТИКАЛЫҚ 2.0 ЖҮЙЕСІ НҰҚСАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы
Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, уялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қөдеге жарату
Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тикелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз. 3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессиялық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат келемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоғалтпайтынға жағдайда, құрылғыны ар жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңіліңізді алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Мақсаты:** акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.
- Ерекшеліктері** • Үйшіам өлшемдері • Кабельдегі дауысты реттегіш • Қор кезі USB портынан **Техникалық сипаттамасы** • Дыбыстық сызбаңұсқа: стерео, 2.0 • Сомалық шығарыс қуаттылық (RMS): 5 Вт • Сателлиттер қуаттылығы (RMS): 2,5 Вт • Сигнал/шу арақатынасы: 85 dB • Жілілік диапазоны: 100–20000 Гц • Динамиктер өлшемі: 2x2" • Интерфейс түрі: 3,5-мм джек • Корпусіңь материалы: Пластик • Қуат көзі: USB-ден, 5 В • Қуат көзі көбілінің ұзындығы: 0,6 м • AUX көбілінің ұзындығы: 0,6 м • Қысқыштар арасындағы ең көп арақашықтық: 0,8 м
- Жынытығы** • Акустикалық жүйесі • Нұсқаулық • Келіпдеме талоны

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 3 ай. Келілдік мерзімі - 3 ай.
Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз
http://kz.defender-global.com/places/буу_list/service
Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз.
Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді.
Қытайда жасалған.

PL SYSTEM AKUSTYCZNY 2.0 INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności
На діяlanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Утилизация

Не вырзуcaть устройства до огólnego domowego kosza на śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się за sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie за przeznaczeniem.
- Ne rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych за obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować за sprzedawcą lub за autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera в środku swobodnie przemierzających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci в wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Ne dopuszczac przedostania się wilgoci на powierzchnię i do środka produktu. Nie занurzac в wodzie.
- Ne narażać produktu на wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja на produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Ne używać produktu за widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Ne używać в temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz в środowisku агресywnym.
- Ne brać do ust.
- Ne używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się в ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) в ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie за każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa в korzystaniu.
- Ne używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu в przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz в przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.
- Funkcje** • Kompaktowy rozmiar • Regulator głośności umieszczony на kablu • Zasilanie USB
- Specyfikacji** • Schemat dźwiękowy: wejście stereo, 2.0 • Moc wyjściowa (RMS): 5 W • Moc satellite (RMS): 2,5 W • Stosunek sygnał/hałas: 85 dB • Zakres częstotliwości: 100–20000 Hz
- Rozmiar głośników: 2x2" • Rodzaj interface: 3,5 mm jack • Materiał obudowy: Plastik
- Zasilanie: USB, 5V • Długość kabla zasilającego: 0,6 m • Długość kabla AUX: 0,6 m
- Maksymalna odległość między satelitami: 0,8 m

Kompletowanie • System akustyczny • Instrukcja • Karta gwarancyjna

Importer : Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producent: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD.
Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Nieograniczony okres ważności: Żywotność — 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.

"Producent заstrzegá sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych в niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna на stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano в Chinach.

RO SISTEMUL AUDIO 2.0 INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparateror) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (apratura radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunioiul menajer.

Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau inapoі de unde au fost cumpărate.

Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaі indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai ca scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articolului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dănsului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul ștind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndelungat a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Dimensiunea compactă • Controlul de volum pe cablu

• Alimentarea de la portul USB

Specificațiile tehnice • Schema sonoră: stereo, 2.0 • Putere totală de ieșire (RMS): 5 W • Puterea boxelor-satelit (RMS): 2.5 W • Propoția semnal/zgomot: 85 dB • Diapazonul frecvențelor: 100–20000 Hz • Dimensiunea difuzoarelor: 2x2” • Tipul interfeței: 3.5 mm jack • Materialul corpului: Plastic • Alimentare: 5V de la conxiunea USB • Lungimea cablului de alimentare: 0,6 m • Lungimea cablului AUX: 0,6 m • Distanța maximă între sateliți: 0,8 m
Set • Sistemul audio • Instrucțiunile • Bon de garanție

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Termenul de valabilitate nu este limitat.

Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: vezi pe ambalaj.
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual.
Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU АКУСТИЧЕСКАЯ 2.0 СИСТЕМА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрических и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °С) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.
- Не использовать устройство при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Компактные размеры • Регулятор громкости на кабеле

• Питание от порта USB

Характеристики • Звуковая схема: стерео, 2.0 • Суммарная выходная мощность (RMS): 5 Вт • Мощность спателитов (RMS): 2.5 Вт • Соотношение сигнал/шум: 85 дБ • Диапазон частот: 100–20000 Гц • Размер динамиков: 2x2” • Тип интерфейса: 3,5-мм джек • Материал корпуса: Пластик • Питание: от USB, 5 В • Длина кабеля питания: 0,6 м • Длина AUX-кабеля: 0,6 м • Длина кабеля между спателитами: 0,8 м

Комплектация • Акустическая система • Инструкция • Гарантийный талон
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дeфeндeр» Адрес: 127053, г. Москва, ул. Суцевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Диджимакс Технолоджи (Дунгуань) КО., ЛТД. Адрес: Блдг B, No.37 Фумин Роуд, Сявьянь Коммюнити, Хоуцзе Таун, Дунгуань, Китай.
Срок годности не ограничен.
Срок службы - 3 месяца.
Гарантийный срок - 2 месяца.
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.АЯ52.В.00873/22

Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "СК".
Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".
Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств".
Срок действия с 12.04.2022 по 11.04.2027 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender:
http://defender.ru/support/services/
Дата производства: см. на упаковке.

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com

Сделано в Китае.

SLV 2.0 ZVOČNIŠKI SISTEM NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečiце, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

Za znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščenі servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni pristo premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Kompaktna velikost • Nadzor glasnosti na kablu • USB napajano

Specifikacija • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Skupna izhodna moč (RMS): 5 W

• Moč satelita (RMS): 2,5 W • Razmerje signal/šum: 85 dB • Frekvenčno območje: 100–20000 Hz

• Velikost gonilnika: 2x2” • Vmesnik: 3,5 mm jack • Material ohišja: Plastika

• Napajanje: preko USB, 5V • Dolžina napajalnega kabla: 0,6 m • Dolžina AUX kabla: 0,6 m

• Dolžina kabla med sateliti: 0,8 m

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Navodila za uporabo • Garancijski servisni kupon
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO, LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Neomejen rok uporabnosti.

Življensjka doba je 2 leti.

Datum izdelave: glej na embalaži.
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priločniku. Najnovjši in podrobnejši priločnik za uporabo je na voljo na

www.defender-global.com

Izdelano na Kitajskem.

SVK 2.0 REPRODUKTOROVÝ SYSTÉM INŠTRUKCIE

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sama opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibračiam a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Nekláď do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnicke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevažaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v priadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.
- Osobitosti** • Kompaktné rozмеры • Regulátor hlasnosti na kábli • Napájanie od portu USB
- Techické charakteristiky** • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Celkový vystupný výkon (RMS): 5 W • Kapacita satelitov (RMS): 2,5 W • Vyzvázenost signal/šum: 85 dB • Frekvenčné pásmo: 100–20000 Hz • Velkosť reproduktorov: 2x2” • Druh interface: 3,5 mm jack • Látka telesa: Plast • Pripojenie: od USB, 5 B • Dĺžka napájacieho kabla: 0,6 m • Dĺžka AUX-kábla: 0,6 m • Maximálna vzdialenosť medzi satelitmi: 0,8 m
- Komplektácia** • Reproduktořový systém • Inštrukcie • Záručný list

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: DIGIMAX TECHNOLOGY (DONGGUAN) CO., LTD. Address: Bldg B, No.37 Fumin Road, Xiabian Community, Houjie Town, Dongguan, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky.

Dátum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke

www.defender-global.com

Vyrobeno v Čine.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Defender, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/defender-zvucnici-za-kompjuter-spk33-crni-akcija-cena/>